

 MAGNA PT BV KG Hermann-Hagenmeyer Strasse, 1 74199 UNTERGRUPPENBACH GERMANY V.A.T. id no. IT00135049997		Lettera di vettura internazionale N 31862 Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada																															
2 Destinatario Renault Stab. di Oyak Bursa Organize Sanayi Bolgesi PK255 TR-16372 Bursa Turquie		16 Trasportatore MARS LOJIS Yalova Yolu İnallar Plaza BURSA TURKIYE IDEM																															
3 Luogo previsto per la consegna Stab. di Oyak Bursa Organize Sanayi Bolgesi PK2 TR-16372 Bursa Turquie		17 Trasportatori successivi 																															
4 Luogo e data della presa Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Italia		18 Riserve ed osservazioni del trasportatore																															
6 Contrassegni e numeri 5 Documenti allegati <table border="1"> <thead> <tr> <th>Delivery Note</th> <th>Invoice</th> <th>Reference</th> <th>Part Number</th> <th>Quantity</th> <th>Packaging list</th> <th>Peso lordo</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>7271389</td> <td></td> <td>LR26PO8I</td> <td>320109098R</td> <td>8 PZ</td> <td>1 RSA RACK 300</td> <td>728,8</td> </tr> <tr> <td>7271404</td> <td></td> <td>LR26PO8G</td> <td>320103469R</td> <td>232 PZ</td> <td>29 RSA RACK 300</td> <td>21135,2</td> </tr> <tr> <td>7271390</td> <td></td> <td>LR26PO8H</td> <td>320108071R</td> <td>16 PZ</td> <td>2 RSA RACK 300</td> <td>1457,6</td> </tr> </tbody> </table>		Delivery Note	Invoice	Reference	Part Number	Quantity	Packaging list	Peso lordo	7271389		LR26PO8I	320109098R	8 PZ	1 RSA RACK 300	728,8	7271404		LR26PO8G	320103469R	232 PZ	29 RSA RACK 300	21135,2	7271390		LR26PO8H	320108071R	16 PZ	2 RSA RACK 300	1457,6	9 Denominazione merce 7 Numero dei colli 8 Imballaggio Gearboxes for car assembly 32 colli		11 Peso lordo Kg 23321,60 Kg	
Delivery Note	Invoice	Reference	Part Number	Quantity	Packaging list	Peso lordo																											
7271389		LR26PO8I	320109098R	8 PZ	1 RSA RACK 300	728,8																											
7271404		LR26PO8G	320103469R	232 PZ	29 RSA RACK 300	21135,2																											
7271390		LR26PO8H	320108071R	16 PZ	2 RSA RACK 300	1457,6																											
14 Istruzioni per il pagamento del nolo <input type="checkbox"/> Franco <input type="checkbox"/> Assegnato		19 convenzioni particolari <table border="1"> <thead> <tr> <th>20 Da pagare per:</th> <th>Mittente</th> <th>Valuta</th> <th>Destinatario</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Prezzo trasporto</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Abbonamento</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Maggiorazioni</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Supplementi</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Totale</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario	Prezzo trasporto				Abbonamento				Saldo				Maggiorazioni				Supplementi				Totale					
20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario																														
Prezzo trasporto																																	
Abbonamento																																	
Saldo																																	
Maggiorazioni																																	
Supplementi																																	
Totale																																	
21 Compilato a Modugno (Bari) - Italia 31/05/2022		15 Rimborso																															
22 Firma e timbro del mittente In nome e per conto del mittente  Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728 		23 Firma e timbro del trasportatore  Tipo mezzo Targa mezzo Bilico 34 LR5002																															
		24 Merce ricevuta Luogo Data Firma e timbro del destinatario																															

When performing transport activities, the carrier is obliged to comply with the rules existing in terms of road traffic and especially those related to the content of the following articles of the Law Decree 30/4/92, nr. 285 and following amendments: art. 61- dimensional tolerance; art. 164- placing the load on the vehicles; art. 174 -driving duration of the vehicles. The activities of loading of the goods and distribution of the load on the axles is to be borne exclusively by the carrier which must make sure they are safely fastened by means of specific belts and/or straps and everything related to road transport according to the safety rules provided. Particularly, the carrier is obliged to check personally that the goods are loaded in such a way to offer the maximum safety during transportation; moreover it does not have to exceed any weight limits of the vehicle and dimensions. The contractor and/or recipient are not liable for any failure to comply with the instructions, with explicit obligation to indemnify the Customer and/or the Recipient against any penalty received for the non-compliance with the law and except for the repetition for additional payments.



Magna PT B.V. & Co. KG

PACKING LIST

Shipment reference: D151015001

Date: 01/06/2022

RECEIVER OYAK-RENAULT MONTAGE / A. ^ . Organize Sanayi Bolgesi / TR-16372
BURSA - Tuerkiye

DELIVERY NOTE : 7271389; 7271404; 7271390

Date 01/06/2022

INVOICE NUMBER: 530093146; 530093148; 530093147

Date 01/06/2022

DELIVERY TERMS: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

DESCRIPTION OF GOODS

Part Number: 2510002415-006; 2510000461-006; 2510002415-008

Customer Reference : 320109098R; 320108071R; 320103469R

QUANTITY: 256 PCS

QUANTITY OF PACKAGING: 32 PCS

GROSS WEIGHT 23.321,6 Kg

NET WEIGHT 17.571,6 Kg

PACKAGING DESCRIPTION

Durable rack

Empty weight: 180kg

Dimensions: 135 cm x 120 cm x 120 cm



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

Firma
Firma OYAK-RENAULT Montage SNC
BURSA MONTAJ
A. ^ . Organize Sanayi Bolgesi
16372 BURSA - TUERKIYE
TÜRKEI

Lieferschein-Nr. / Datum: 7271390 / 31.05.2022
Bestell-Nr.: 640040
Bestell-Datum:
Lieferanten-Nr.: 0025566103
Auftragsnr. / Datum: 795289 / 26.05.2022
Auftraggeber: 10006847
Warenempfänger: 30007942
01 Serie
Sachbearbeiter Logistik: D#Oronzo, Giuseppe
Tel.-Nr. / Fax: +39/0805858-645 / 654

Abladestelle: MS7T

Lieferschein

Gewichte (Brutto/Netto) - Volumen - Markierung
Bruttogewicht 21.135,200 KG Nettogewicht 15.915,200 KG

782039

Pos.	Material Bezeichnung	Menge	Gewicht
000010	2510002415-008 HF-BVA DW5 007 H5H Kundenartikelnummer 320103469RPosition2	232 ST	15.915,200 KG

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

Firma OYAK-RENAULT Montage SNC
16372 BURSA - TUERKIYE

Beleg-Nr. / Datum
7271390 / 31.05.2022

Seite
2

Pos.	Material Bezeichnung	Menge	Gewicht
------	-------------------------	-------	---------

Serialnr.: (320103469RTBVE22EF, 320103469RTBVE22F3,
320103469RTBVE22F6 - 320103469RTBVE22F9,
320103469RTBVE22FA, 320103469RTBVE22FC -
320103469RTBVE22FF, 320103469RTBVE2303 -
320103469RTBVE2305, 320103469RTBVE250C -
320103469RTBVE250F, 320103469RTBVE2510 -
320103469RTBVE2519, 320103469RTBVE251A -
320103469RTBVE251D, 320103469RTBVE251F,
320103469RTBVE2521 - 320103469RTBVE2523,
320103469RTBVE2525 - 320103469RTBVE2527,
320103469RTBVE2529, 320103469RTBVE252A,
320103469RTBVE252B, 320103469RTBVE252F,
320103469RTBVE2532, 320103469RTBVE2534 -
320103469RTBVE2536, 320103469RTBVE2538,
320103469RTBVE2539, 320103469RTBVE253A -
320103469RTBVE253F, 320103469RTBVE2540 -
320103469RTBVE2544, 320103469RTBVE2546 -
320103469RTBVE2548, 320103469RTBVE254A,
320103469RTBVE254C, 320103469RTBVE254E,
320103469RTBVE254F, 320103469RTBVE2550 -
320103469RTBVE2556, 320103469RTBVE2558,
320103469RTBVE2559, 320103469RTBVE255A,
320103469RTBVE255C - 320103469RTBVE255E,
320103469RTBVE2560, 320103469RTBVE2562,
320103469RTBVE2563, 320103469RTBVE2565,
320103469RTBVE2567, 320103469RTBVE2569,
320103469RTBVE27D2, 320103469RTBVE27FF,
320103469RTBVE2803, 320103469RTBVE2805,
320103469RTBVE2806, 320103469RTBVE2808,
320103469RTBVE2809, 320103469RTBVE280A,
320103469RTBVE280B, 320103469RTBVE280D -
320103469RTBVE280F, 320103469RTBVE2811 -
320103469RTBVE2813, 320103469RTBVE2815 -
320103469RTBVE2819, 320103469RTBVE281A -
320103469RTBVE281F, 320103469RTBVE2820 -
320103469RTBVE2829, 320103469RTBVE282A -
320103469RTBVE282F, 320103469RTBVE2830 -
320103469RTBVE2839, 320103469RTBVE283A -
320103469RTBVE283F, 320103469RTBVE2840 -
320103469RTBVE2845, 320103469RTBVE2847 -
320103469RTBVE2849, 320103469RTBVE284A,

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Sitzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

Firma OYAK-RENAULT Montage SNC
16372 BURSA - TUERKIYE

Beleg-Nr. / Datum
7271390 / 31.05.2022

Seite
3

Pos.	Material Bezeichnung	Menge	Gewicht
900001	TBA-501665 Rack Renault DCT 300 Kundenartikelnummer MFM---1353	29 ST	5.220 KG

VERSANDBEDINGUNGEN: 03 LKW Spedition

LIEFERBEDINGUNGEN: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

OYAK RENAULT OTOMOBIL
FABRIKALARI AS

Organize Sanayi Bolgesi. Mavi Cadde. 1
16372 BURSA (NILÜFER)-TUERKIYE
TÜRKEI

Invoice no. / Date: 530093147 / 01.06.2022
Services rendered: 01.06.2022
Purch. ord. no.: D151015001
Purchase Date:
Supplier's no.: 255661
Delivery no. / Date: 7271390 / 31.05.2022
Order no. / Date: 795289 / 26.05.2022
Customer no.: 10007593
Consignee: 30007942
01 Serie
Your VAT-ID: FR66780129987
Our VAT-ID: IT00135049997
Our Tax-ID: 65215/52300
Sales: Gruchet, Nicolas
Tel.-no. / Fax: 07131-644-4802 / 07131-644-4414
Email: nicolas.gruchet@magna.com

Ship-to address

Firma
Firma OYAK-RENAULT Montage SNC
BURSA MONTAJ
A. ˆ. Organize Sanayi Bolgesi
16372 BURSA - TUERKIYE
TÜRKEI

Loading station: MS7T

Invoice / Repeated Printout of 01.06.2022

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 21.135,200 KG Net weight 15.915,200 KG

Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2510002415-008		HF-BVA DW5 007 H5H				
	Customer material no. 320103469R Item 2						
		232 PC		1.247,16	EUR	1 PC	289.341,12
	Commodity Code:	87084050					
	Country of origin:	Italy					

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

OYAK RENAULT OTOMOBIL
Organize Sanayi Bolgesi. Mavi Cadde. 1
16372 BURSA (NILÜFER)-TUERKIYE

Date/Doc. no.
01.06.2022 / 530093147

Page
2

Total items			289.341,12
Value Added Tax	0,000	289.341,12	0,00
	Art. 8, par. 1, lett. b)		
Final amount			289.341,12
Final amount in local currency EUR			289.341,12

Terms of payment: Up to 31.07.2022 without deduction
Terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)
Disp. type seq.: 03 Truck Forwarder

Exporter / Sender:
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

MAGNA does not accept the RENAULT Global Terms and Conditions as basis for the activities and deliveries to RENAULT and other associated companies. All services, activities and deliveries from MAGNA to RENAULT and other associated companies are based on the conditions as agreed in DW30 specific F3 contract dated 18.12.2015.

shipped from VAT warehouse Bari

Check list container RSA

AIMAGNA

Data		31/05/22		
Firma leggibile operatore		L25150 V150		
N.ro badge		158914		
Delivery note		76204887842		
N.ro identificativo container		76204887842		
No.	Container check	OK	NOT OK	Note
1	Controllare che il container sia pulito, che non siano presenti oggetti estranei o rifiuti Se Not Ok: chiedere all'autista camion di pulire, se non è possibile rifiutare il container come "non conforme"	V		
2	Controllare che non ci sia condensa su tutte le superfici del container Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	N		
3	Controllare che non ci siano macchie di umidità sul pavimento del container Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	V		
4	Controllare su tutte le superfici del container che non ci siano buchi e fori (tolleranza massima 5 mm per accettare container) Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	V		
5	Controllare che le riparazioni effettuate al container siano a tenuta Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	N		
6	Controllare che le porte del container funzionino in modo opportuno e che le guarnizioni siano in buone condizioni Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	V		
7	Controllare che in caso di siano le griglie di ventilazioni siano aperte (se non ci sono non effettuare nulla). Se Not Ok: chiedere all'autista camion di aprire le griglie, se non è possibile rifiutare il container come "non conforme"	V		
In caso di Not Ok allertare il Supervisor, l'impiegato addetto e documentare fotograficamente				